

Udateret, antagelig efteråret 1959

AFSENDER

Hanna Ben Dov

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

engelsk

Dateringsbegrundelse:

Ben Dovs udstilling i Galerie Køpcke fandt sted i september 1959.

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Egon Karl Nicolaus

Omtalte steder:

Tel Aviv

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Ben Dov fortæller, at hun har pengene klar til Nicolaus, men at han ikke kommer for at hente dem. Hun håber, at der vil være salg fordi hun har hårdt brug for penge. Hun beder Køpcke om tage alle hendes billeder med sig [til Paris]. Hun har brug for dem til en udstilling i Tel Aviv og et galleri i [Paris]. Afslutningsvis takker hun for invitationerne.

TRANSSKRIFTION

Monday

Dear Mr. Køpcke.

I have the money
ready for Mr. Nicolaus.

But from the day I
write to him until the
day he comes it takes
so long - that I think
you will be here beforehand
and I will be handing
the money to yourself.
I hope there are
some sales, because I
am very very short of
money now, as a result
of many hard circumstances.

Please, do bring
the work back with you.¹

All of it. Because of my
show in the Tel Aviv
museum this season, and
because of a gallery here,
I will need it very soon.

Am looking forward
to meeting you here.

All my best regards,

Yours faithfully,

H. Ben Dov.

P.S. Thanks for the

invitations!

¹ Se Ben Døvs brev fra 17. september 1959 hvori hun også omtaler Kørpkes rejse til Paris.

of many hard circumstances.

Please, do bring
the work back with you.
All of it. Because of my
stay in the Tel. Aviv
Museum this season, and
because of a gallery here,
I will need it very soon.

Am looking forward
to meeting you here,

All my best regards,

Yours faithfully

H. Ben-Dor.

O.S. Thanks for the
invitations!

Monday.

Dear Mr. Kjöcke,

I have the money
ready for Mr. Nielsen.

But from the day I
write to him until the
day he comes it takes
so long - that I think
you will be here beforehand
and I will be handing
the money to yourself.

I hope there are
some sales, because I
am very very short of
money now, as a result